JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 26 MARCH 1991 — No. 1991/59 — MARDI 26 MARS 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 26 March 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE

10.30 a.m.	540th meeting	Conference Room 2

WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 4 (DEFINITION AND DELIMITATION OF OUTER SPACE AND THE CHARACTER AND UTILIZATION OF THE GEOSTATIONARY ORBIT)

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 540th meeting of the Subcommittee.

COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY

10.30 a.m.-1 p.m.	149th meeting	Conference Room 8

1. Question of the security of missions and the safety of their personnel

2. Consideration of, and recommendations on, issues arising in connection with the implementation of the Agreement

Mardi 26 mars 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE

10 h 30	540e séance	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 4 (DEFINITION ET DELIMITATION DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE ET CARACTERISTIQUES ET UTILISATION DE L'ORBITE DES SATELLITES GEOSTATIONNAIRES)

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2

* A l'issue de la 540e séance du Sous-Comité.

COMITE DES RELATIONS AVEC LE PAYS HOTE

10 h 30 à 13 heures	149e séance	Salle de conférence 8

1. Question de la sécurité des missions et de leur personnel

2. Examen des problèmes soulevés par l'application de l'Accord entre l'Organisation des Nations Unies et les

between the United Nations and the United States of America regarding the Headquarters of the United Nations, including:

(a) Entry visas issued by the host country;

(b) Acceleration of immigration and customs procedures;

(c) Exemption from taxes;

(d) Possibility of establishing a commissary at United Nations Headquarters to assist diplomatic personnel and staff

3. Responsibilities of permanent missions to the United Nations and their personnel, in particular the problem of claims of financial indebtedness and procedures to be followed with a view to resolving the issues relating thereto

4. Housing for diplomatic personnel and for Secretariat staff

5. Question of privileges and immunities:

(a) Comparative study of privileges and immunities;

(b) Convention and Privileges and Immunities of the United Nations and other relevant instruments

6. Host country activities: activities to assist members of the United Nations community

7. Transportation: use of motor vehicles, parking and related matters

8. Insurance, education and health

9. Public relations of the United Nations community in the host country and the question of encouraging the mass media to publicize the functions and status of permanent missions to the United Nations

10. Other matters

Etats-Unis d'Amérique relatif au Siège de l'Organisation des Nations Unies et recommandations relatives à ces problèmes, y compris :

a) Visas d'entrée délivrés par le pays hôte;

b) Accélération des formalités d'immigration et de douane;

c) Exemption d'impôts;

d) Possibilité de créer au Siège de l'ONU un économat pour aider le personel diplomatique et le personnel du Secrétariat

3. Responsabilité des missions permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies et de leur personnel, notamment en ce qui concerne la question de l'exigibilité des créances et les procédures à suivre pour résoudre les problèmes qui s'y rattachent

4. Logement du personnel diplomatique et du personnel du Secrétariat

5. Question des privilèges et immunités :

a) Etude comparative des privilèges et immunités;

b) Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies et autres instruments pertinents

6. Activités du pays hôte : activités destinées à aider les membres de la communauté des Nations Unies

7. Transports : utilisation des véhicules à moteur, stationnement et questions connexes

8. Assurance, éducation et santé

9. Relations extérieures de la communauté des Nations Unies dans la ville hôte et question des mesures propres à inciter les médias à faire connaître les fonctions et le statut des missions permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies

10. Questions diverses

INTERGOVERNMENTAL GROUP TO MONITOR THE SUPPLY AND SHIPPING OF OIL AND PETROLEUM PRODUCTS TO SOUTH AFRICA

10.30 a.m.-1 p.m. | open meeting | Trusteeship Council Chamber

Provisional agenda

1. Adoption of the agenda

2. Election of officers

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL CHARGE DE SURVEILLER LA FOURNITURE ET LA LIVRAISON DE PETROLE ET DE PRODUITS PETROLIERS A L'AFRIQUE DU SUD

10 h 30 à 13 heures | séance publique | Salle du Conseil de tutelle

Ordre du jour provisoire

1. Adoption de l'ordre du jour

2. Election du Bureau

3. Organization of work of the Intergovernmental Group for the year 1991

4. Other matters

3. Organisation des travaux du Groupe intergouvernemental pour l'année 1991

4. Questions diverses

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-first session

10 a.m.-1 p.m.	1039th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	1040th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Second periodic report of India (CCPR/C/37/Add.13)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante et unième session

10 heures à 13 heures	1039e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	1040e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Deuxième rapport périodique de l'Inde (CCPR/C/37/Add.13)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

Twelfth session

3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Energy resources (E/C.7/1991/9; E/C.7/1991/12, E/C.7/1991/13) [3]

General discussion

2. Water resources [4]

Introduction of draft resolution E/C.7/1991/L.3

3. Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES

Douzième session

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Ressources énergétiques (E/C.7/1991/9; E/C.7/1991/12, E/C.7/1991/13) [3]

Débat général

2. Ressources en eau [4]

Présentation du projet de résolution E/C.7/1991/L.3

3. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77
(on the Committee on Natural Resources)

9.30 a.m.-11 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 77
(sur le Comité des ressources naturelles)

9 h 30 à 11 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GROUP OF 77
(on restructuring)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

The Department of Public Information will hold briefings and consultations with members of the delegation of China to the COMMITTEE ON INFORMATION on *today*, 26 March 1991, at 10 a.m. in Room S-1027D.

* * *

The Department of Public Information will hold briefings and consultations with members of the Eastern European Group of the COMMITTEE ON INFORMATION *today*, 26 March 1991, at 3 p.m. in Room S-1027D.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The closed meeting of the *Sub-Committee on Developments in South Africa* of the SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID scheduled for *today*, 26 March 1991 in Room S-3560F has been postponed.

* * *

The list of speakers for the thirteenth session of the COMMITTEE ON INFORMATION (4-19 April 1991) is now open. Delegations who wish to inscribe their names on the list are invited to contact the secretariat (ext. 3.0869, Room S-1000).

* * *

The orgnizational session of the AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN RECOVERY AND DEVELOPMENT will be held at Headquarters from 9 to 10 April 1991. The session will open at 10.30 a.m. in Conference Room 4. The annotated provisional agenda for the session is contained in document A/AC.238/1.

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE DU GROUPE DES 77
(sur la restructuration)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Le Département de l'information tiendra une réunion d'information et des consultations avec des membres de la délégation de la Chine au COMITE DE L'INFORMATION *aujourd'hui* 26 mars 1991 à 10 heures dans la salle S-1027D.

* * *

Le Département de l'information tiendra une réunion d'information et des consultations avec les membres du Groupe d'Europe orientale du COMITE DE L'INFORMATION *aujourd'hui* 26 mars 1991 à 15 heures dans la salle S-1027D.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

La réunion privée du *Sous-Comité de l'évolution de la situation en Afrique du Sud* du COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID prévue pour *aujourd'hui* 26 mars 1991 dans la salle S-3560F a été reportée.

* * *

La liste des orateurs de la treizième session du COMITE DE L'INFORMATION (4-19 avril 1991) est maintenant ouverte. Les délégations qui désirent inscrire leur nom sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (poste 3.0869, Bureau S-1000).

* * *

Le COMITE AD HOC PLENIER DE L'ASSEMBLEE GENERALE CHARGE DE L'EXAMEN FINAL ET DE L'EVALUATION DU PROGRAMME D'ACTION POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE tiendra sa session d'organisation au Siège les 9 et 10 avril 1991. La session s'ouvrira à 10 h 30 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document A/AC.238/1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME ADN COORDINATION will be held on Thursday, 25 April 1991, instead of 10 April, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the session in contained in document E/AC.51/1991/1.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1991 regular session
(22 April-3 May 1991)

The 1991 regular session of the UNICEF Executive Board will open at 10 a.m. on Monday, 22 April 1991. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later that 12 April 1991.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being accepted. Members are requested to notify the Secretary of the Executive Board (tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeting on Monday, 22 April 1991, at 6 p.m., there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1991 recipient is Child-to-Child Trust of the United Kingdom. Child-to-Child Trust was started in 1978 in preparation for the International Year of the Child in 1979. Since its inception, the concept of Child-to-Child has spread to over 70 countries.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be closed meetings of the OPEN-ENDED WORKING GROUP of the GROUP OF 77 *(on restructuring)* at 10 a.m. on Wednesday, 27 and Thursday, 28 March 1991 in Conference Room 6.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra sa session d'organisation le jeudi 25 avril 1991, au lieu du 10 avril, à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans le document E/AC.51/1991/1.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1991
(22 avril-3 mai 1991)

La session ordinaire de 1991 du Conseil d'administration de l'UNICEF s'ouvrira le lundi 22 avril 1991 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres participants sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) au plus tard le 12 avril 1991.

Les membres qui désirent participer au débat général peuvent s'inscrire dès maintenant sur la liste des orateurs. Ils sont priés d'aviser le Secrétaire du Conseil d'administration (tél. : 326-7091 ou 326-7095) le plus tôt possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture à 18 heures de la séance du Conseil d'administration le lundi 22 avril 1991, une cérémonie de remise du Prix Maurice Pate de 1991 de l'UNICEF aura lieu. Le Prix de 1991 sera remis au Child-to-Child Trust du Royaume-Uni. Le Child-to-Child Trust a été fondé en 1978 pour préparer l'Année internationale de l'enfant (1979). La même idée a été reprise dans plus de 70 pays.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE du GROUPE DES 77 *(sur la restructuration)* tiendra des réunions privées les mercredi 27 et jeudi 28 mars 1991 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

North South Round-table Panels on Strengthening the United Nations for the 1990s (sponsored by the Director-General for Development and International Economic Co-operation)

A Panel meeting opened to all interested parties will be held as follows:

28 March, 3.15 p.m.-5 p.m.: Goals and strategies for the 1990s: The political, analytical, operational, statistical and regional issues

The speakers will be: Dr. Nafis Sadik, Executive Director, UNFPA; Mr. William Draper III, Administrator, UNDP; Mr. James Grant, Executive Director, UNICEF

* * *

Groupes de discussion Nord-Sud sur le renforcement de l'Organisation des Nations Unies pour les années 90 (organisés par le Directeur général au développement et à la coopération économique internationale)

Un groupe de discussion ouvert à tous les intéressés aura lieu comme suit :

28 mars, 15 h 15 à 17 heures : Buts et stratégies pour les années 90 : les questions politiques, analytiques, opérationnelles, statistiques et régionales.

Les orateurs seront : Mme Nafis Sadik, Directrice exécutive du FNUAP; M. William Draper III, Administrateur du PNUD; M. James Grant, Directeur général de l'UNICEF

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 25 March 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirtieth session — 539th meeting

Opening of the session

The Chairman made an introductory statement.

A statement was made by the Legal Counsel as representative of the Secretary General.

Adoption of the agenda

The Subcommittee adopted its agenda and the schedule of meetings and approved arrangements concerning the utilization of conference services.

Organization of work

The Subcommittee agreed to re-establish its working groups on agenda item 3 (Nuclear Power Sources), agenda item 4 (Definition and Delimitation of Outer Space and the Character and Utilization of the Geostationary Orbit) and agenda item 5 (Outer Space Benefits).

The Subcommittee agreed that the representative of Austria, Mr. Hans Winkler, should act as Chairman of the Working Group on agenda item 3 (Nuclear Power Sources), that the representative of Argentina, Mr. Estanislao Zawels, should act as Chairman of the Working Group on agenda item 4 (Definition and Delimitation of Outer Space and the Character and Utilization of the Geostationary Orbit) and that the representative of Chile, Mr. Raimundo González, should act as Chairman of the Working Group on agenda item 5 (Outer Space Benefits).

Attendance of Non-Member States

The Chairman informed the Subcommittee that he had received requests from Greece, Spain and Peru to attend the meetings of the Subcommittee.

The Subcommittee agreed that while the granting of observer status was a matter for the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, the representatives of Greece, Spain and Peru might attend the formal meetings of the Subcommittee and might direct to the Chair a request for the floor if they wished to make a statement.

Lundi 25 Mars 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Trentième session — 539e séance

Ouverture de la session

Le Président fait une déclaration liminaire.

Une déclaration est faite par le Conseiller juridique en tant que représentant du Secrétaire général.

Adoption de l'ordre du jour

Le Sous-Comité adopte son ordre du jour et le calendrier des séances et approuve les dispositions concernant l'utilisation des services de conférenc.

Organisation des travaux

Le Sous-Comité décide de recréer ses groupes de travail sur les points 3 (Sources d'énergie nucléaires), 4 (Définition et délimitation de l'espace extra-atmosphérique et caractéristiques et utilisaiton de l'orbite des satellites géostationnaires) et 5 (Avantages des activités spatiales) de l'ordre du jour.

Le Sous-Comité décide que le représentant de l'Autriche, M. Hans Winkler, exercera les fonctions de Président du Groupe de travail sur le point 3 (Sources d'énergie nucléaires), que le représentant de l'Argentine, M. Estanislao Zawels, exercera les fonctions de Président du Groupe de travail sur le point 4 (Définition et délimitation de l'espace extra-atmosphérique et caractéristiques et utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires) et que le représentant du Chili exercera les fonctions de Président du Groupe de travail sur le point 5 (Avantages des activités spatiales).

Participation d'Etats non membres

Le Président informe le Sous-Comité qu'il a reçu des demandes de la Grèce, de l'Espagne et du Pérou afin de participer aux séances du Sous-Comité.

Le Sous-Comité décide que, bien que l'octroi du statut d'observateur relève du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, les représentants de la Grèce, de l'Espagne et du Pérou peuvent assister aux séances officielles du Comité et adresser une demande à la présidence s'ils souhaitent prendre la parole.

General Exchange of Views

The representative of the USSR made a statement.

Definition and Delimitation of Outer Space and the character and utilization of the Geostationary Orbit [4]

The Chairman made an introductory statement on agenda item 4.

The Subcommittee thereafter adjourned.

WORKING GROUP ON DEFINITION AND DELIMITATION OF OUTER SPACE AND THE CHARACTER AND UTILIZATION OF THE GEOSTATIONARY ORBIT

The Working Group held a meeting.

Débat général

Le représentant de l'URSS fait une déclaration.

Définition et délimitation de l'espace extra-atmosphérique et caractéristiques et utilisaiton de l'orbite des satellites géostationnaires [4]

Le Président fait une déclaration liminaire au sujet du point 4.

Le Sous-Comité lève ensuite la séance.

GROUPE DE TRAVAIL SUR LA DEFINITION ET DELIMITATION DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE ET CARACTERISTIQUES ET UTILISATION DE L'ORBITE DES SATELLITES GEOSTATIONNAIRES

Le Groupe de travail se réunit.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-first session — 1037th and 1038th meetings

Opening of the session by the representative of the Secretary-General [1]

The forty-first session of the Human Rights Committee was declared open by the representative of the Secretary-General who made a statement.

Solemn declaration by the newly elected members of the Committee in accordance with article 38 of the Covenant [2]

In accordance with article 38 of the Covenant and rule 16 of the Committee's rules of procedure, Mr. Nisuke Ando, Ms. Christine Chanet, Mr. Vojin Dimitrijevic, Mr. Omran El Shafei, Mr. Kurt Herndl, Mr. Birame Ndiaye, Mr. Julio Prado Vallejo, Mr. Waleed Sadi and Mr. Bertil Wennergren, who were elected or re-elected as members of the Committee at the Eleventh Meeting of States Parties to the Covenant on 12 September 1990, made a solemn declaration.

Election of the Chairman and other officers of the Committee [3]

In accordance with article 39, paragraph 1 of the Covenant and rules 17 and 18 of its rules of procedure, the Committee elected Mr. Fausto Pocar as its Chairman, Messrs. Francisco Aguilar Urbina, Vojin Dimitrijevic and Amos Wako as Vice-Chairmen, and Mr. Nisuke Ando as Rapporteur for a term of two years.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante et unième session — 1037e et 1038e séances

Ouverture de la session par le représentant du Secrétaire général [1]

Le représentant du Secrétaire général ouvre la quarante et unième session du Comité des droits de l'homme et fait une déclaration.

Déclaration solennelle des membres nouvellement élus du Comité conformément à l'article 38 du Pacte [2]

Conformément à l'article 28 du Pacte et à l'article 16 du règlement intérieur du Comité, M. Nisuke Ando, Mme Christine Chanet, M. Vojin Dimitrijevic, M. Omran El Shafei, M. Kurt Herndl, M. Birame Ndiaye, M. Julio Prado Vallejo, M. Waleed Sadi et M. Bertil Wennergren, qui ont été élus ou réélus membres du Comité à la onzième Réunion des Etats parties au Pacte le 12 septembre 1990, font une déclaration solennelle.

Election du Président et du Bureau [3]

Conformément au paragraphe 1 de l'article 39 et aux articles 17 et 18 du règlement intérieur, le Comité élit M. Fausto Pocar Président, MM. Francisco Aguilar Urbina, Vojin Dimitrijevic et Amos Wako Vice-Présidents, et M. Nisuke Ando Rapporteur pour un mandat de deux ans.

Adoption of the agenda [4]

The Committee adopted the items listed in the provisional agenda submitted by the Secretary-General (CCPR/C/71) as the agenda of its forty-first session.

Organizational and other matters [5]

The Committee began its consideration of this item by adopting its programme of work for the session. It also heard statements of the Chairmen of the Working Groups on Communications and on Article 40 of the Covenant, respectively.

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [9]

The Committee began its consideration of communications in closed session.

Adoption de l'ordre du jour [4]

Le Comité adopte les questions énumérées dans l'ordre du jour provisoire soumis par le Secrétaire général (CCPR/C/71) en tant qu'ordre du jour de la quarante et unième session.

Organisation des travaux et questions diverses [5]

Le Comité commence l'examen de la question en adoptant son programme de travail pour la session. Il entend aussi des déclarations des présidents du Groupe de travail des communications et du Groupe de travail sur l'article 40 du Pacte.

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [9]

Le Comité commence l'examen des communications en séance privée.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session of 1991

3rd meeting

Basic programme of work of the Council [3]

The Council resumed its consideration of the item.

Draft decision E/1991/L.16

The Council adopted the draft decision entitled "The economic, social and environmental consequences of the situation between Iraq and Kuwait and its short-, medium- and long-term implications" (Council decision 1991/211).

The Acting President of the Council made a statement.

Emergency assistance to Somalia

The representative of Somalia made a statement regarding the emergency assistance to Somalia.

On the proposal of the Acting President, the Council decided to include in its provisional agenda of the first regular session of 1991 a supplementary item entitled "Emergency assistance to Somalia" (Council decision 1991/212).

The Council thus concluded its consideration of item 3.

The Acting President then declared closed the organizational session of the Council for 1991.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 1991

3e séance

Programme de travail de base du Conseil [3]

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Projet de décision E/1991/L.16

Le Conseil adopte le projet de décision intitulé "Les conséquences économiques, sociales et écologiques de la situation entre l'Iraq et le Koweït et ses incidences à court, à moyen et à long terme" (décision 1991/211 du Conseil).

Le Président par intérim fait une déclaration.

Aide d'urgence à la Somalie

Le représentant de la Somalie fait une déclaration au sujet de l'aide d'urgence à la Somalie.

Sur la propostion du Président par intérim, le Conseil décide d'inscrire une question supplémentaire intulée "Aide d'urgence à la Somalie" (décision 1991/212 du Conseil).

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 3.

Le Président par intérim prononce la clôture de la session d'organisation pour 1991.

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES
Twelfth session 1st meeting

Opening of the session

The session was opened by the Under-Secretary-General for Technical Co-operation for Development.

The Under-Secretary-General for Technical Co-operation for Development and the Under-Secretary General for International Economic and Social Affairs addressed the Committee.

Election of officers [1]

The Committee elected, by acclamation, Mr. Francis Eric Aguilar-Hecht (Guatemala), Chairman of the Committee.

The Committee also elected, by acclamation, Mr. Lennarth Hjelmaker (Sweden) and Mr. Etienne Mamfoumbi (Gabon) Vice-Chairmen, and Mr. Ioan Barac (Romania), Rapporteur, of the Committee.

The Committee postponed to a later meeting the election of the other Vice-Chairman.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Adoption of the agenda

The Committee adopted its agenda as contained in document E/C.7/1991/1.

Organization of work

The Committee had before it document E/C.7/1991/L.1 on the proposed organization of work of the Committee and document E/C.7/1991/L.2 on the state of preparedness of documentation.

After a proposal by the representative of Denmark on the organization of the work of the Committee relating to the consideration of a draft resolution submitted by his delegation, statements were made by the representatives of the Islamic Republic of Iran and Gabon and by the observers for Egypt, India and Ghana (on behalf of the Group of 77).

The Committee then decided to approve its organization of work (E/C.7/1991/L.10) subject to a decision to be taken by the Committee on the proposal made by Denmark.

The Committee decided to establish a 10 minute time-limit for the delivery of statements under the items of the agenda.

The Chairman proposed that five representatives be appointed, one from each regional group, as "Friends of the Rapporteur" to assist the Rapporteur in the preparation of the

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES
Douzième session 1re séance

Ouverture de la session

La session est ouverte par le Secrétaire général adjoint à la coopération technique pour le dévelopement.

le Secrétaire général adjoint à la coopération technique pour le dévelopement et le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales prononcent une allocution.

Election du Bureau [1]

Par acclamation, le Comité élit M. Francis Eric Aguilar-Hecht (Guatemala), Président.

Par acclamation, le Comité élit aussi M. Lennarth Hjelmaker (Suède) et M. Etienne Mamfoumbi (Gabon) Vice-Présidents et M. Ioan Barac (Roumanie) Rapporteur.

Le Comité renvoie l'élection de l'autre vice-président à une séance ultérieure.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Adoption de l'ordre du jour

Le Comité adopte son ordre du jour (E/C.7/1991/1).

Organisation des travaux

Le Comité est saisi du document E/C.7/1991/L.1 sur l'organisation proposée pour ses travaux et du document E/C.7/1991/L.2 sur l'état de la documentation.

A la suite d'une proposition du représentant du Danemark sur l'organisation des travaux du comité en rapport avec l'examen d'un projet de résolution soumis par sa délégation, des déclarations sont faites par les représentants de la République islamique d'Iran et du Gabon, et par les observateurs de l'Egypte, de l'Inde et du Ghana (au nom du Groupe des 77).

Le Comité décide ensuite d'approuver l'organisation de ses travaux (E/C.7/1991/L.10) sous réserve de la décision que le Comité prendra au sujet de la proposition faite par le Danemark.

Le Comité décide de limiter à dix minutes la durée des déclarations au sujet des points de l'ordre du jour.

Le Président propose que cinq représentants soient désignés à raison d'un par groupe régional pour former les "Amis du Rapporteur" qui aideront le Rapporteur à établir le

draft report of the Committee. He invited representatives of regional groups to inform the Rapporteur by 10 a.m. on Tuesday, 26 March, of the names of the representatives appointed.

The observer for Ghana (on behalf of the Group of 77) made a statement.

Energy resources [3]

The Committee began its consideration of agenda item 3 and had before it documents E/C.7/1991/9, E/C.7/1991/12 and E/C.7/1991/13.

Introductory statements were made by the Director of the Natural Resources and Energy Division of the Department of Technical Co-operation for Development and by the Senior Economic Affairs Officer of the Department of International Economic and Social Affairs.

The Committee then began its general discussion of the item and heard statements by the representatives of the United Nations International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW) and the Economic Commission for Europe (ECE).

On the proposal of the Chairman, the Committee decided to set *6 p.m. Monday, 25 March*, as the deadline for the closure of the list of speakers on item 3.

projet de rapport du Comité. Il invite les représentants des groupes régionaux à faire connaître au Rapporteur, pour 10 heures le mardi 26 mars, le nom des représentants désignés.

L'observateur du Ghana (au nom du Groupe des 77) prend la parole.

Ressources énergétiques [3]

Le Comité commence l'examen de la question. Il est saisi des documents E/C.7/1991/9, E/C.7/1991/12 et E/C.7/1991/13.

Le Directeur de la Division des ressources naturelles et de l'énergie du Département de la coopération technique pour le développement et l'Economiste hors-classe du Département des affaires économiques et sociales internationales font des déclarations liminaires.

Le Comité commence ensuite le débat général sur la question en entendant des déclarations des représentants de l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme (INSTRAW) et de la Commission économique pour l'Europe (CEE).

Sur la proposition du Président, le Comité décide de fixer au *lundi 25 mars à 18 heures* le délai de clôture de la liste des orateurs sur le point 3.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York